



# AP EasyPower Benutzerhandbuch

Version 1.1.0

## APsystems EMEA

Karspeldreef 8, 1101 CJ  
Amsterdam  
Telefon: +31 (0)85 3018499  
E-Mail: [info.emea@APsystems.com](mailto:info.emea@APsystems.com)  
[emea.APsystems.com](http://emea.APsystems.com)

## APsystems France

22 avenue Lionel Terray  
69330 Jonage  
France  
Telefon: 031-10-2582670  
E-Mail: [info.emea@APsystems.com](mailto:info.emea@APsystems.com)  
[emea.APsystems.com](http://emea.APsystems.com)

© Alle Rechte vorbehalten

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einführung .....</b>	<b>1</b>
<b>1. Installation und Verwendung von AP EasyPower .....</b>	<b>2</b>
1.1    Installieren.....	2
1.2    Direktverbindungsmodus.....	3
1.3    Fernbedienungsmodus.....	5
<b>2. Verbinden (<i>Direktverbindungsmodus</i>).....</b>	<b>6</b>
2.1    Schritt 1: Schließen Sie das Gerät an.....	6
2.1.1    Methode 1, [ <i>Scannen</i> ] - empfohlen.....	6
2.1.2    Methode 2, [ <i>Bluetooth</i> ].....	7
2.2    Schritt 2, Wählen Sie das Wi-Fi (fakultativ) .....	8
<b>3. Überwachung und Steuerung (<i>Direktverbindungsmodus</i>).....</b>	<b>9</b>
3.1    Haupt- ( <i>Direktverbindungsmodus</i> ).....	9
3.2    Einstellungen (Direktverbindungsmodus).....	10
<b>4. Registrieren (<i>Fernbedienungsmodus</i>) .....</b>	<b>12</b>
4.1    Schritt 1, Konto registrieren.....	12
4.2    Schritt 2, verknüpfen Sie das Gerät.....	13
4.2.1    Schritt 1: Verbinden Sie das Gerät.....	14
4.2.2    Schritt 2, Einstellen des Wi-Fi .....	18
<b>5. Überwachen &amp; Steuern (<i>Fernbedienungsmodus</i>).....</b>	<b>19</b>
5.1    Startseite ( <i>Fernbedienungsmodus</i> ).....	19

5.1.1	Haupt- ( <i>Fernbedienungsmodus</i> ).....	20
5.1.2	Daten ( <i>Fernbedienungsmodus</i> ).....	21
5.1.3	Einstellungen ( <i>Fernbedienungsmodus</i> ) .....	23
5.2	Daten ( <i>Fernbedienungsmodus</i> ).....	24
<b>6.</b>	<b>Verwalten Sie Ihre Informationen (<i>Fernbedienungsmodus</i>).....</b>	<b>25</b>
6.1	Ändern der Kontoinformationen ( <i>Fernbedienungsmodus</i> ).....	26
6.2	Sprache der APP ändern ( <i>Fernbedienungsmodus</i> ).....	27

# Einführung

Bei AP EasyPower handelt es sich um ein intelligentes Heim-Energiemanagement-Tool für Ihr Zuhause, welches lokale und Fernverwaltungsdienste für Geräte bietet.

- Plug-and-Play, schnelle Installation und Verkabelung
- Direkte Verbindung mit Bluetooth
- Überwachung in Echtzeit
- Online-Diagnose und -Wartung

# 1. Installation und Verwendung von AP EasyPower

## 1.1 Installieren

### iOS:

Rufen Sie den App Store auf  
Suchen Sie nach „AP EasyPower“  
Laden Sie es herunter und installieren Sie es

### Note

iOS: 10.0 und höher

### Android:

Rufen Sie den Google Play Store auf  
Suchen Sie nach „AP EasyPower“  
Laden Sie es herunter und installieren Sie es

### Note

Android: 7.0 und höher

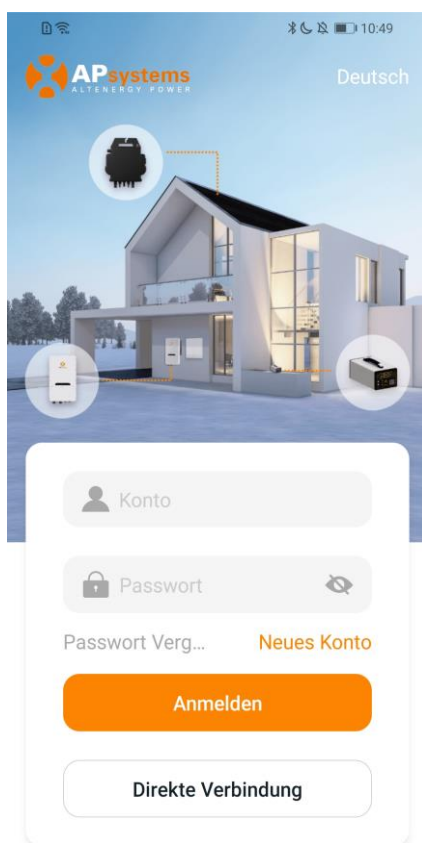
# 1. Installieren und verwenden Sie AP EasyPower

## 1.2 Direktverbindungsmodus

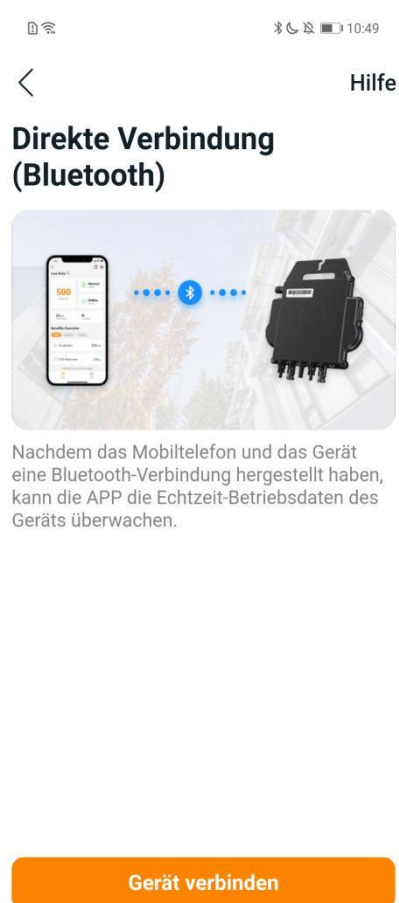
Klicken Sie auf „Direktverbindung“.

Eine Anleitungsseite wird angezeigt.

Klicken Sie auf „Start“.

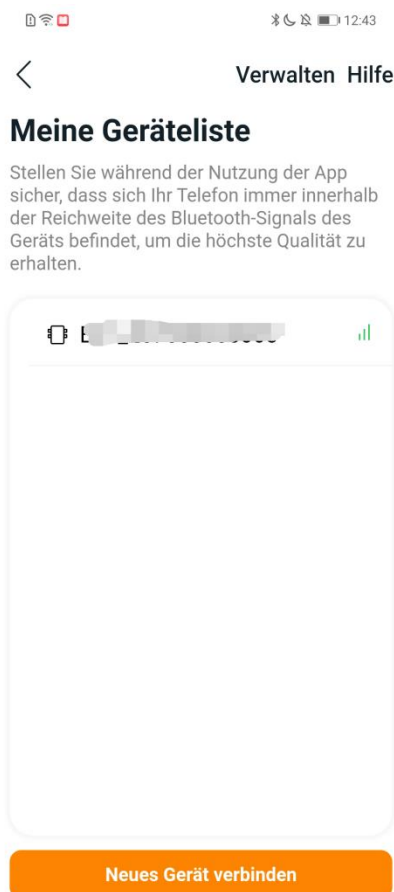


Copyright 2023 © Altenergy Power System Inc.



## 1. Installieren und verwenden Sie AP EasyPower

Sobald Sie ein Gerät direkt verbunden haben und das nächste Mal auf „Direktverbindung“ klicken, wird eine Geräteseite angezeigt, welche die zuvor direkt verbundenen Geräte sowie das Bluetooth-Signal jedes Geräts enthält. Sie können auf das Gerät klicken, um vorhandene Geräte einfach zu verbinden, sowie auf „Neues Gerät verbinden“ klicken, um ein neues Gerät zu verbinden.



### Note

Wenn Sie eine Verbindung herstellen, stellen Sie bitte sicher, dass sich das Gerät in Betrieb befindet und das Bluetooth des Telefons eingeschaltet verbleibt.

Falls der Abstand zwischen dem Telefon und dem Gerät übermäßig ist oder Hindernisse auftreten, die möglicherweise Verbindungsfehler verursachen, versuchen Sie bitte, das Telefon nahe genug am Gerät zu platzieren.

# 1. Installieren und verwenden Sie AP EasyPower

## 1.3 Fernbedienungsmodus

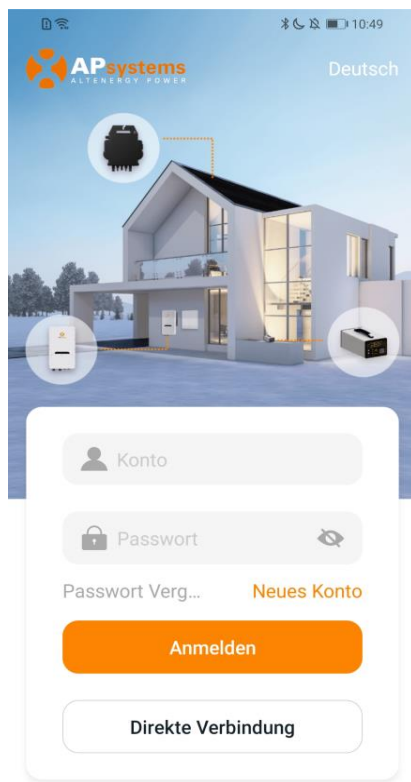
Geben Sie Ihr „Konto“ und „Passwort“ ein.

### Note

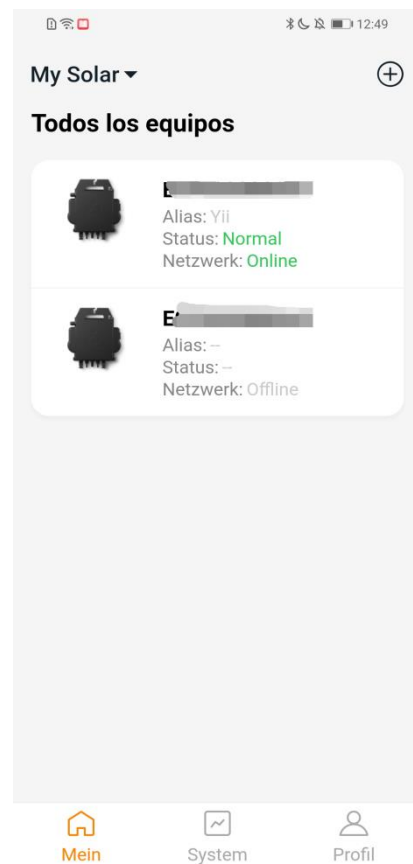
Verwenden Sie „Konto“ und „Passwort“. Beim Passwort wird zwischen Groß- und Kleinschreibung unterschieden.

Drücken Sie die Schaltfläche „Anmelden“.

Auf der Startseite wird eine Liste Ihrer installierten Geräte angezeigt



Copyright 2023 © Altenergy Power System Inc.



### Note

Falls keine Installation registriert ist, bleibt die Liste leer.  
Wenn Sie die Sprache wechseln möchten, klicken Sie auf „Englisch“ in der oberen rechten Ecke und wählen Sie die gewünschte Sprache aus.



## 2. Verbinden (Direktverbindungsmodus)

Es sind zwei (2) Schritte verfügbar, um ein neues Gerät für Direct Connect anzuschließen. Alle folgenden Einführungen beziehen sich auf den Kunden als Beispiel.

Schritt 1: Schließen Sie das Gerät an

Schritt 2: Wählen Sie das Wi-Fi aus (fakultativ)

### 2.1 Schritt 1: Schließen Sie das Gerät an

Es sind zwei (2) Methoden zum Verbinden eines Geräts verfügbar.

Methode 1: [**Scan**], scannen Sie den Barcode der Wechselrichter-ID, um eine Verbindung zu erstellen.

Methode 2: [**Bluetooth**], wählen Sie das Gerät in der Bluetooth-Suchliste aus, um eine Verbindung zu erstellen.

#### 2.1.1 Methode 1, [Scannen] - empfohlen

Auf der Scan-Seite wird ein Scan-Feld angezeigt. Scannen Sie die Wechselrichter-ID, um eine Verbindung herzustellen.



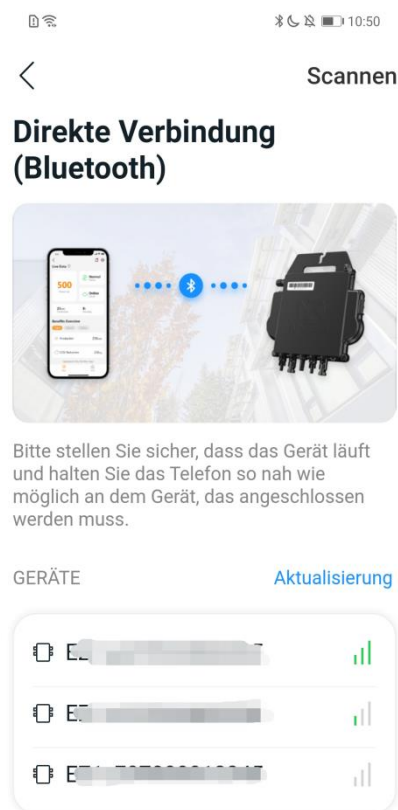
## 2. Verbinden (*Direktverbindungsmodus*)

### Note

Jedes Gerät weist eine eindeutige ID auf (Länge: 12), die sich auf der Vorderseite des Geräts sowie auf der hinteren Klappe des Versandkartons des Geräts befindet.

### 2.1.2 Methode 2, [Bluetooth]

Auf der Bluetooth-Seite wird eine Geräteliste angezeigt. Wählen Sie das zu verbindende Gerät aus.



### Note

Der Bluetooth-Alias des Geräts weist die gleiche End-Seriennummer wie die Geräte-ID aus.

## 2. Verbinden (*Direktverbindungsmodus*)

### 2.2 Schritt 2, Wählen Sie das Wi-Fi (fakultativ)

Wählen Sie das Wi-Fi aus, um eine Verbindung herzustellen, und das Gerät kann die Fernbedienungsdienste abrufen.

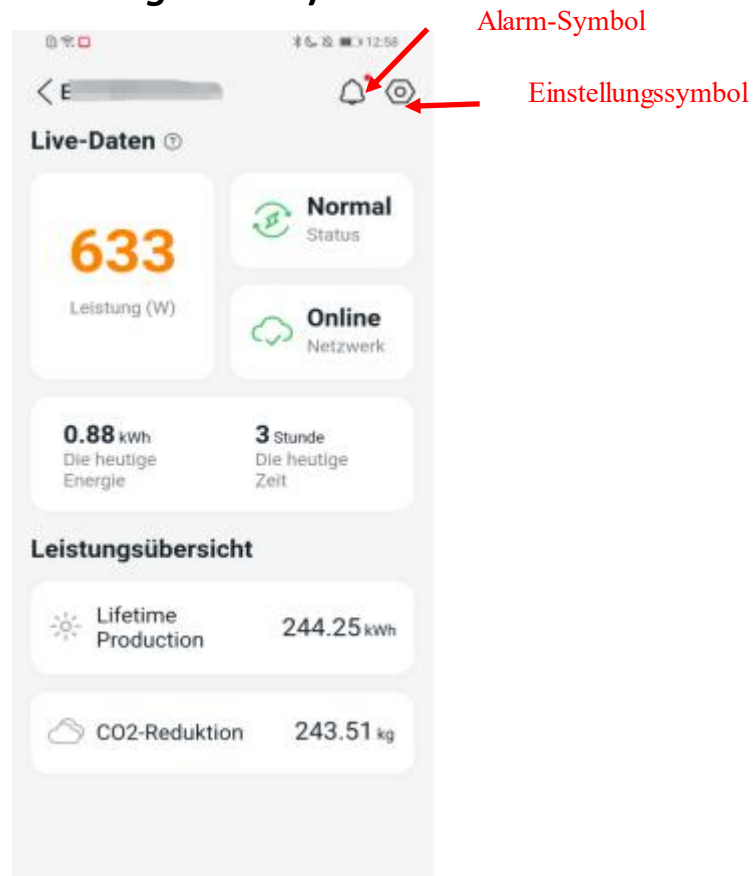


#### Note

Falls das Gerät derzeit kein Wi-Fi einrichten kann, können Sie diesen Schritt überspringen. Falls das Gerät die Fernbedienungsdienste nicht benötigt, können Sie diesen Schritt überspringen; falls Sie sie im Nachhinein benötigen, rufen Sie die Einstellungsseite, um sie einzustellen.

## 3. Überwachung und Steuerung (Direktverbindungsmodus)

### 3.1 Haupt- (Direktverbindungsmodus)



Auf dieser Seite kann der Benutzer Folgendes anzeigen

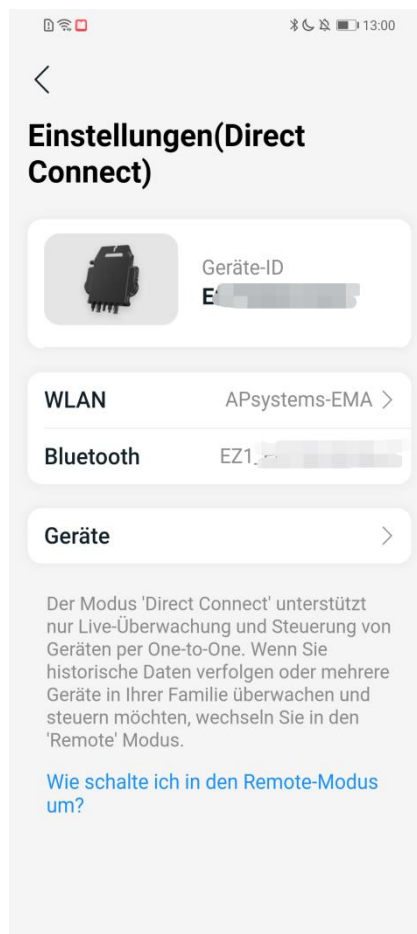
- **Live-Daten:** Die Echtzeitdaten des Geräts in der aktuellen Runde, einschließlich der Leistung, der Energie, der Betriebszeit, des Betriebs- sowie des Cloud-Status.  
Betriebsstatus  
**Normal:** Das Gerät funktioniert normal.  
**Alarm:** Das Gerät verfügt über Alarme und Sie müssen es überprüfen.  
Netzwerk-Status  
**Online:** Das Gerät ist über das Internet mit dem Cloud-Dienst verbunden.  
**Offline:** Das Gerät stellt keine Verbindung zum Cloud-Dienst über das Internet her, möglicherweise ist das Gerät nicht mit dem Wi-Fi verbunden oder der Router ist ausgefallen.
- **Übersicht der Vorteile:** Die während der Lebensdauer des Geräts erzeugte Energie sowie die entsprechende CO<sub>2</sub>-Reduzierung.

Anhand Drücken des „**Alarmsymbols**“ können Sie die Alarminformationen überprüfen, wenn sich das Gerät im Alarmzustand befindet.

Anhand Drücken des „**Einstellungssymbols**“ können Sie das Gerät einstellen. Die Einstellungsseite ist unten abgebildet.

## 3. Überwachung und Steuerung (Direktverbindungsmodus)

### 3.2 Einstellungen (Direktverbindungsmodus)



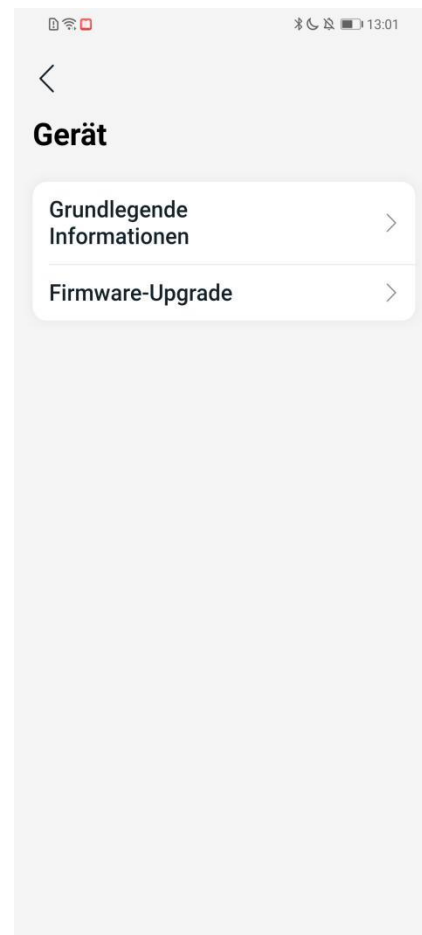
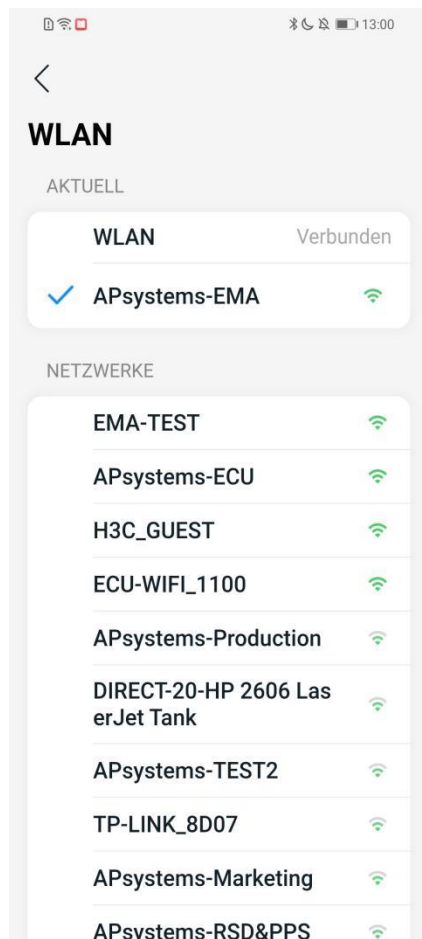
Auf der Einstellungsseite kann der Benutzer Folgendes anzeigen

- **Geräte-ID:** Die Serien-ID des Geräts
- **Wi-Fi:** Der Wi-Fi Name des angeschlossenen Geräts. Falls das Gerät keine Wi-Fi-Verbindung herstellt, wird „Nicht Verbunden“ angezeigt. Klicken Sie darauf, um die Seite „Wi-Fi einstellen“ aufzurufen und das Wi-Fi zu wechseln.
- **Bluetooth:** Der Bluetooth-Name des Geräts
- **Gerät:** Die Detailinformationen und Funktionen des Geräts, der Benutzer kann die Serien-ID und die Mac-Adresse abrufen, sowie die Software aktualisieren.

#### Note

Klicken Sie auf „So wechseln Sie in den 'Fernbedienungs'-Modus“, wenn Sie ein Konto registrieren und Ihr Gerät überwachen möchten, wo immer Sie sich befinden.

### 3. Überwachung und Steuerung (Direktverbindungsmodus)



## 4. Registrieren (Fernbedienungsmodus)

Es sind zwei (2) Hauptschritte beim Hinzufügen einer neuen Installation (Registrierung) im AP EasyPower verfügbar. Alle folgenden Einführungen beziehen sich auf den Kunden als Beispiel.

Schritt 1: Konto registrieren - Eingabe der persönlichen Daten des Benutzers.

Schritt 2: Gerät verknüpfen - Konfigurieren der Geräteinformationen.

### 4.1 Schritt 1, Konto registrieren

Klicken Sie auf „Neues Konto“.

Es wird eine Checkliste mit Informationen angezeigt. Füllen Sie alle Informationen aus und erhalten Sie Ihr eigenes Konto.

The image displays two screenshots from the AP EasyPower mobile application. The left screenshot shows the login screen with the APsystems logo and the text 'Deutsch'. It features a 'Konto' field, a 'Passwort' field with an eye icon, a 'Passwort Verg...' link, a 'Neues Konto' link, an 'Anmelden' button, and a 'Direkte Verbindung' button. A red arrow points from the 'Neues Konto' link to the registration form on the right. The right screenshot shows the 'Registrieren' screen with a warning: 'Das Konto kann nur die Wi-Fi-integrierten Produkte der EZ-Serie überwachen und verwalten.' Below this are several input fields: 'Konto - erforderlich', 'Passwort - erforderlich' (with a note: 'Länge 6-32 Bit, muss Zahlen und Buchstaben enthalten'), 'Region - erforderlich', 'Provinz - erforderlich' (with a note: 'Bitte wählen Sie die richtigen Regionsinformationen aus, Ihr System passt die Betriebsparameter automatisch an, um die beste Leistung zu erzielen.'), 'Modultyp - erforderlich', 'Maximale Modulleistung (Pmax) - erfo W' (with a note: '200 - 1000WW'), and 'Email - erforderlich'. The bottom of the left screenshot contains the copyright notice: 'Copyright 2023 © Altenergy Power System Inc.'

## 4. Registrieren (*Fernbedienungsmodus*)

### 4.2 Schritt 2, verknüpfen Sie das Gerät

Geben Sie Ihr „Konto“ und „Passwort“ ein.

Drücken Sie die Schaltfläche „Anmelden“.

Auf der Startseite wird eine leere Liste angezeigt.



Klicken Sie auf „Schaltfläche hinzufügen“ oder „Symbol hinzufügen“, um das Gerätebindungsverfahren einzuleiten.

Es sind fünf (2) Hauptschritte verfügbar, um ein neues Gerät mit einem Konto zu verknüpfen (registrieren). Alle folgenden Einführungen beziehen sich auf den Kunden als Beispiel.

Schritt 1: Schließen Sie das Gerät an

Schritt 2: Wählen Sie das Wi-Fi aus

Derzeit können Sie zwei Geräte mit Ihrem Konto verknüpfen. Wiederholen Sie einfach die Verbindungsvorgänge, bis Sie alle Ihre Geräte verbinden.



## 4. Registrieren (*Fernbedienungsmodus*)

### 4.2.1 Schritt 1: Verbinden Sie das Gerät

Es sind zwei (3) Methoden zum Verbinden eines Geräts verfügbar.

Methode 1: [**Importieren**], importieren Sie das zuvor direkt verbundene Gerät.

Methode 2: [**Scannen**], scannen Sie den Barcode der Wechselrichter-ID ein, um eine Verbindung herzustellen.

Methode 3: [**Bluetooth**], wählen Sie das Gerät in der Bluetooth-Suchliste aus, um eine Verbindung herzustellen.

#### 4.2.1.1 Methode 1, [Importieren]

Auf der Geräteseite wird eine Geräteliste angezeigt, mit zuvor direkt verbundenen, jedoch nicht-registrierten geräten. Wählen Sie das zu verbindende Gerät aus.



#### Note

Klicken Sie auf „Neues Gerät hinzufügen“, um in den [**Scan**]-Modus zu wechseln.



## 4. Registrieren (Fernbedienungsmodus)

### 4.2.1.2 Methode 2, [Scannen]

Auf der Scan-Seite wird ein Scan-Feld angezeigt. Scannen Sie die Wechselrichter-ID, um eine Verbindung herzustellen.



#### Note

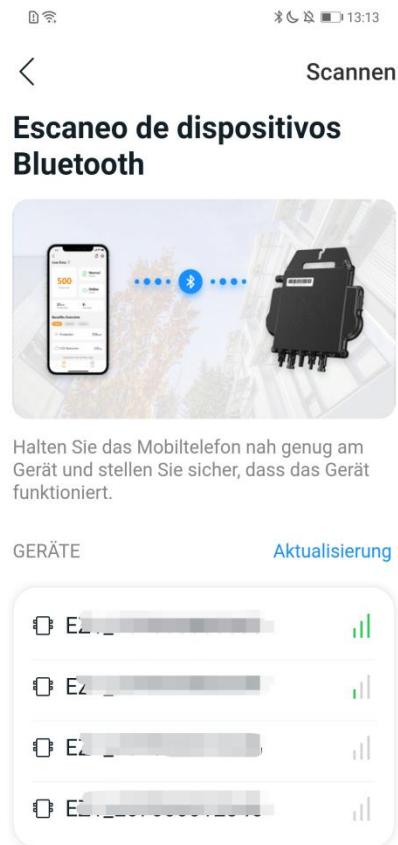
Jedes Gerät weist eine eindeutige ID aus (Länge: 12), die sich auf der Vorderseite des Geräts sowie auf der hinteren Klappe des Versandkartons des Geräts befindet.

Klicken Sie auf die „Bluetooth“-Schaltfläche „in der oberen rechten Ecke, um in den „Bluetooth“-Modus zu wechseln.

## 4. Registrieren (Fernbedienungsmodus)

### 4.2.1.3 Methode 3, [Bluetooth]

Auf der Bluetooth-Seite wird eine Geräteliste angezeigt. Wählen Sie das zu verbindende Gerät aus.



### Note

Der Bluetooth-Alias des Geräts weist die gleiche End-Seriennummer wie die ID des Wechselrichters auf.

## 4. Registrieren (*Fernbedienungsmodus*)

### 4.2.2 Schritt 2, Einstellen des Wi-Fi

Wählen Sie das Wi-Fi aus, um eine Verbindung herzustellen, und das Gerät kann die Fernbedienungsdienste abrufen.

Das Bild zeigt den Wi-Fi-Konfigurationsbildschirm eines Mobilgeräts. Oben sind die Statusleiste mit Signalstärke, Wi-Fi-Symbol, Bluetooth, Flugmodus und die Uhrzeit 13:13 zu sehen. Ein zurückführender Pfeil befindet sich oben links. Der Titel des Bildschirms lautet 'Wi-Fi-Konfiguration'. Darunter steht die Information: 'Das Gerät unterstützt nur 2,4 GHz Wi-Fi.' Es folgen zwei Eingabefelder: 'EMA-TEST' und 'WLAN-Passwort'. Unter den Feldern befindet sich ein Textblock: 'In den meisten Fällen wird der Fehler durch das falsche Passwort verursacht. Bitte überprüfen Sie das eingegebene Passwort noch einmal. Geben Sie das Passwort nicht ein, wenn das WLAN keins hat.' Am unteren Rand des Bildschirms ist ein orangefarbener Button mit der Aufschrift 'Einreichen' zu sehen.

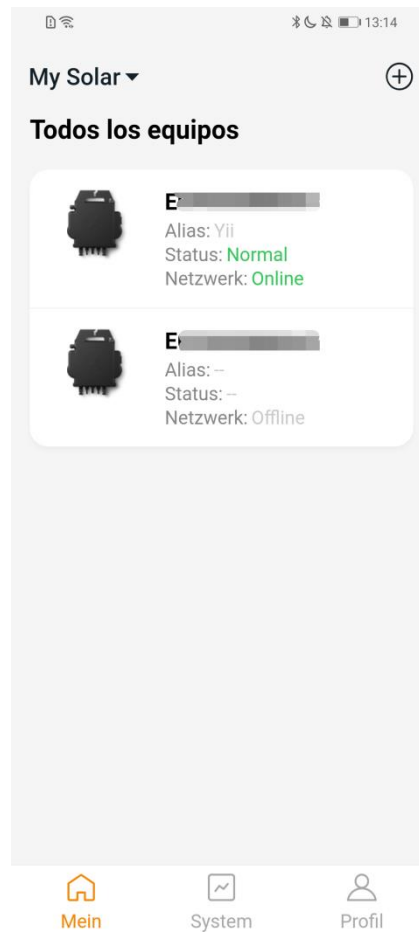
#### Note

In den meisten Fällen wird der Fehler aufgrund eines falschen Passworts verursacht. Bitte überprüfen Sie das eingegebene Kennwort erneut. Geben Sie das Passwort nicht ein, wenn das Wi-Fi über kein Passwort verfügt.

## 5. Überwachen & Steuern (*Fernbedienungsmodus*)

### 5.1 Startseite (*Fernbedienungsmodus*)

Auf der Startseite wird eine Liste der installierten Geräte angezeigt. Der Benutzer kann den Status jedes Geräts abrufen.



Drücken Sie auf die Gerätekarte, um den Einzelgerätemonitor aufzurufen.

## 5. Überwachen & Steuern (*Fernbedienungsmodus*)

### 5.1.1 Haupt- (*Fernbedienungsmodus*)



Auf der Hauptseite kann der Benutzer das Folgende sehen

- **Live-Daten:** Die Echtzeitdaten des Geräts in der aktuellen Runde, einschließlich der Leistung, der Energie, der Betriebszeit, des Betriebs- sowie des Cloud-Status.
  - Betriebsstatus
    - Normal:** Das Gerät funktioniert normal.
    - Alarm:** Das Gerät verfügt über Alarme und Sie müssen es überprüfen.
  - Netzwerk-Status
    - Online:** Das Gerät ist über das Internet mit dem Cloud-Dienst verbunden.
    - Offline:** Das Gerät stellt keine Verbindung zum Cloud-Dienst über das Internet her, möglicherweise ist das Gerät nicht mit dem Wi-Fi verbunden oder der Router ist ausgefallen.

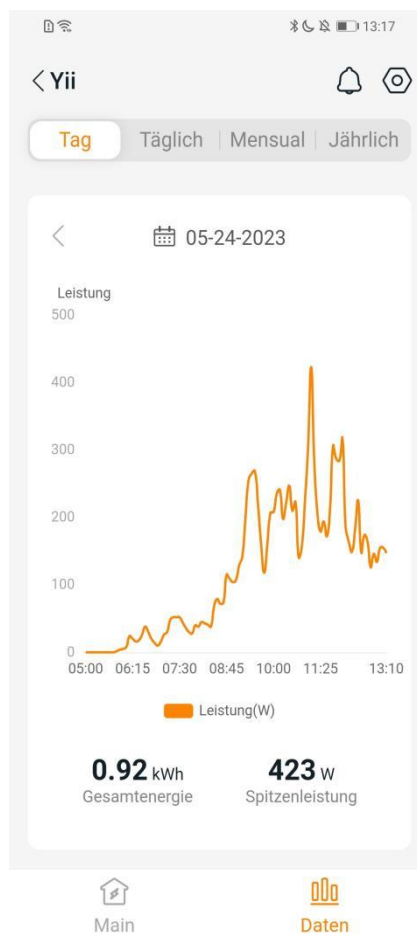
## 5. Überwachen & Steuern (*Fernbedienungsmodus*)

- **Überblick über die Vorteile:** Die vom Gerät erzeugte Energie sowie die entsprechende CO2-Reduzierung. Der Benutzer kann zwischen „Gesamt“, „Monat“ und „Heute“ wechseln, um die kumulierten Daten für jeden Zeitraum abzurufen.

Anhand Drücken des „**Alarmsymbols**“ können Sie die Alarminformationen überprüfen, wenn sich das Gerät im Alarmzustand befindet.

Anhand Drücken des „**Einstellungssymbols**“ können Sie das Gerät einstellen.

### 5.1.2 Daten (*Fernbedienungsmodus*)



Auf dieser Seite können Sie die detaillierten Daten für jedes **einzelne Gerät** anzeigen:

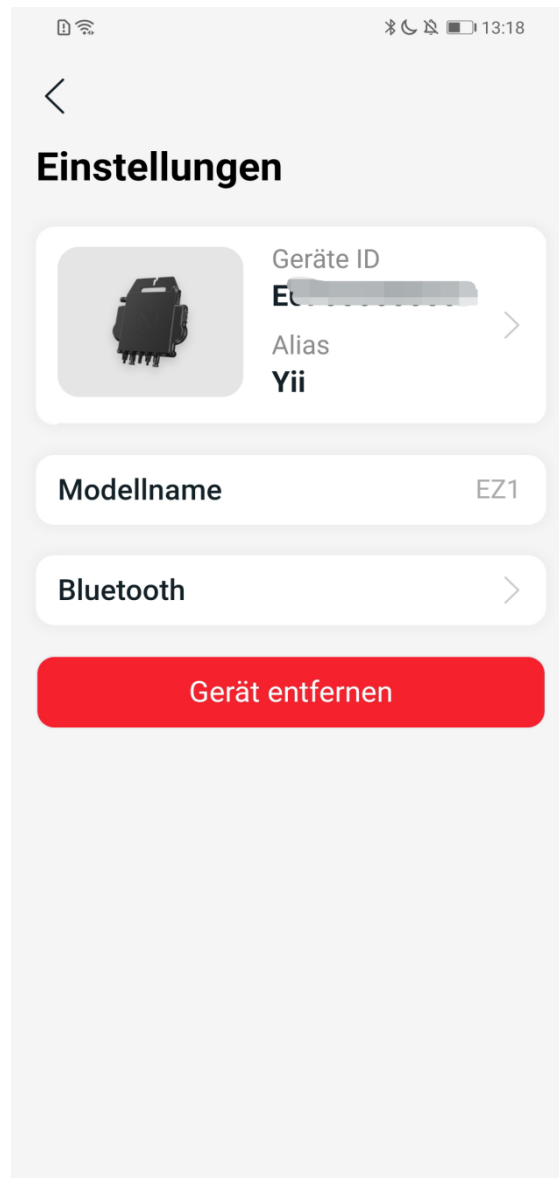
- Pro Minute
- Pro Tag
- Pro Monat
- Pro Jahr





## 5. Überwachen & Steuern (*Fernbedienungsmodus*)

### 5.1.3 Einstellungen (*Fernbedienungsmodus*)

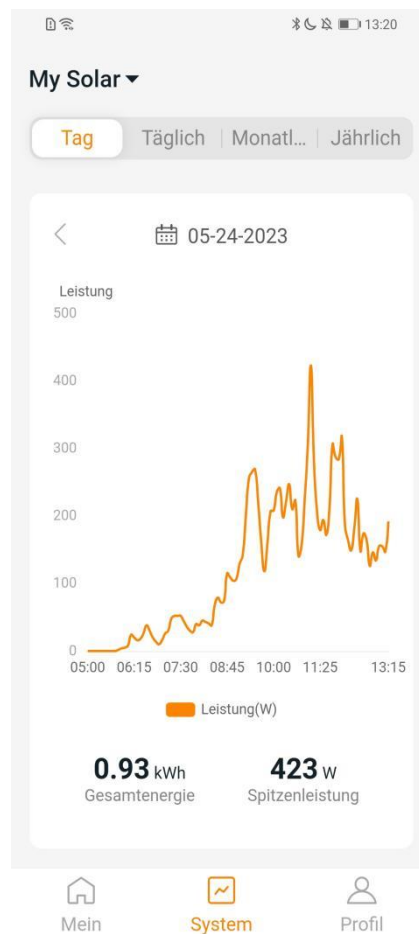


Auf der Einstellungsseite kann der Benutzer Folgendes anzeigen

- **Gerätekarte:** Zeigt die Serien-ID und den Alias an, klicken Sie darauf, um den Alias zu bearbeiten
- **Modellbezeichnung:** Der Name des Gerätetyps.
- **Bluetooth:** Sperrt das Bluetooth des Geräts aus Sicherheitsgründen

## 5. Überwachen & Steuern (*Fernbedienungsmodus*)

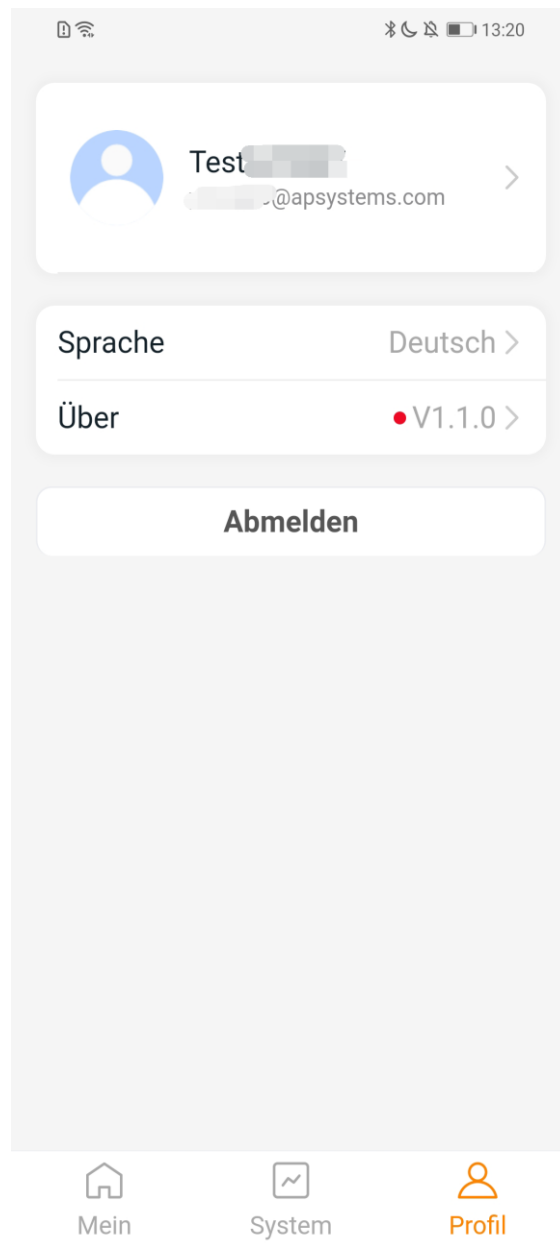
### 5.2 Daten (*Fernbedienungsmodus*)



Auf dieser Seite können Sie die detaillierten Daten auf **Systemebene** anzeigen:

- Pro Minute
- Pro Tag
- Pro Monat
- Pro Jahr

## 6. Verwalten Sie Ihre Informationen (Fernbedienungsmodus)

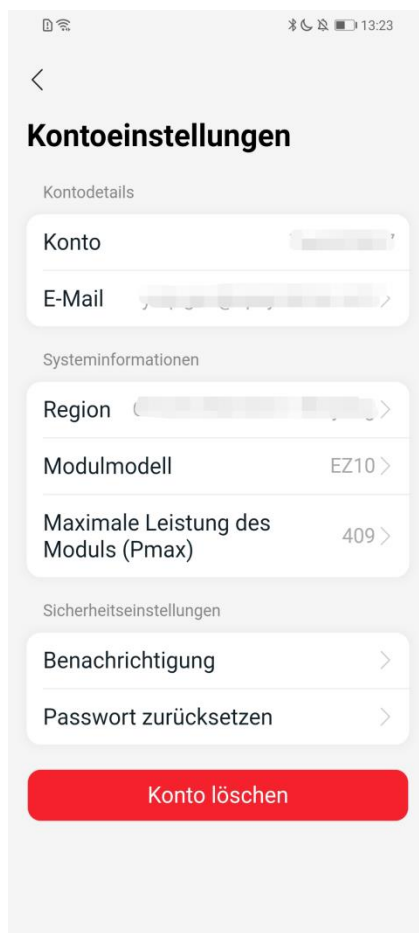


Auf dieser Seite können Sie die Konto- und APP-Informationen abrufen sowie die Kontoinformationen zurücksetzen.

- **Kontokarte:** Zeigen Sie die Kontoinformationen an und setzen Sie sie zurück.
- **Sprache:** Ändern Sie die Sprache der APP.
- **Bezüglich:** Informationen abrufen bzgl. der APP
- **Abmelden:** Abmelden von der APP

## 6. Verwalten Sie Ihre Informationen (Fernbedienungsmodus)

### 6.1 Ändern der Kontoinformationen (Fernbedienungsmodus)



Auf dieser Seite können Sie die Kontoinformationen einsehen und zurücksetzen.

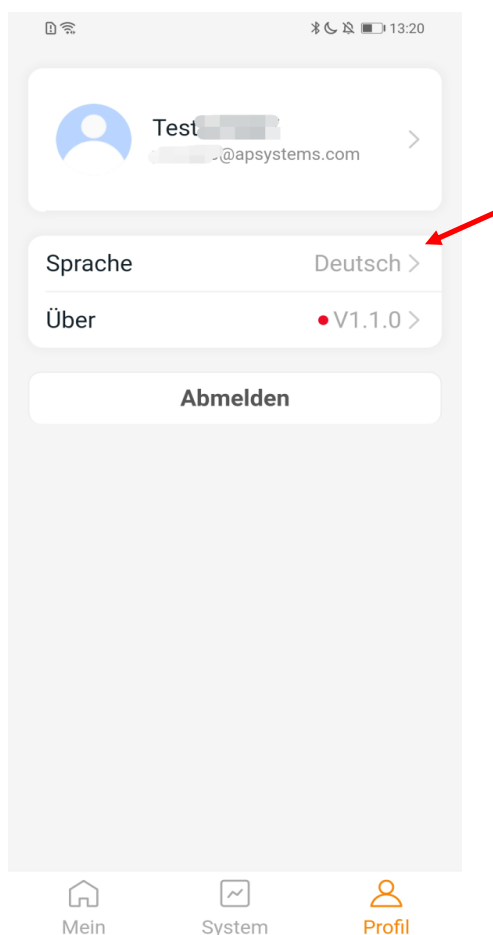
- **Kontodaten:** Einschließlich des Kontonamens und der E-Mail-Adresse
- **System-Informationen:** Einschließlich der Region, des Modulmodells und der maximalen Leistung (Pmax) des Moduls, und klicken Sie zum Bearbeiten
- **Sicherheitseinstellungen:** Ändern Sie die E-Mail-Benachrichtigung oder setzen Sie das Passwort zurück.
- **Konto löschen:** Wenn Sie dieses Konto nicht mehr benötigen, löschen Sie es.

#### Note

Sie können die Funktion „APsystems erlauben, neue Produktionen, Dienstleistungen, Besprechungen und Marketingnachrichten zu senden“ nach Belieben aktivieren oder deaktivieren.

## 6. Verwalten Sie Ihre Informationen (Fernbedienungsmodus)

### 6.2 Sprache der APP ändern (Fernbedienungsmodus)



#### Note

Die APP unterstützt die Sprachen Englisch, 中文, Deutsch, Français, Español, Nederlands, Polska, Português, Italianno und verwendet die Systemsprache des Telefons als Standardsprache. Falls die Systemsprache in diesen 9 Sprachen nicht enthalten ist, wird Deutsch als Standardsprache verwendet.